

## ZSILVÖLGYI

## NAPLÓ

## HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

|         |     |
|---------|-----|
| 1 hóra  | 15  |
| 12 hóra | 45  |
| 24 hóra | 80  |
| 52 hóra | 150 |

Irodalmi főmunkatársak:  
Walter Gyula, Kis István, Cegledy István, Mihály Barna, Szászmad György, Serényi János

## SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHVÍZ:

Petroşeni.  
Megjelenik hetenként  
Egyes szám ára 4 lei

Bankoknál, intézményekben részvételi társaságoknak és kasszinóknak évenként 500 lei.

## Liberaliskormányt akar az ország!

**A liberálispart kongresszusa az ország népének panaszkiáltása volt a nemzeti kormányzati rendszer ellen, a mely katasztrófabá sodorta az országot**

**DUCA: Azonnal szükség van a kormány eltávolítására, mert az ország katasztrófa felé halad**

A belpolitikai körökben és talán-talan a nagyközönség körében is igazgalmal várt liberális kongresszus lezajlott Bukarestben nagyban hozzájárult a jelenlegi helyzet tisztázásához. Ugy az elfogadott határozati javaslat, amit Duca személyesen fog közölni a királlyal, mint a pártvezér hatalmas expozéja kifejezetten leszögez ték, hogy.

a liberális párt tiltakozik a személyi kormány terve ellen és harcot kezd a koncentráció gondola ellen is. mert az a határozott meggyőződése,

## A kongresszus ratifikálja

Délután tíz órakor a „Marna” nevű mozi nagyteremben nyitotta meg a kongresszust Anghelescu volt köztudatügyi miniszter üdvözölte az ország minden részéből besereglett kiküldötteket s felhívta figyelmüket arra, hogy ennek a kongresszusnak a liberális párt történelmének különös jelentősége van. Kegyeletes szavakkal emlékezett az elhunyt nagy vezéről, Bratianu Vintiláról s azután felszólította a delegáltakat, hogy egyhangulag, közfelkeléssel ratifikálják a pártelnöki székben Ducat, aki Bratianu Vintila halála után a párt ügyeit intézi s akit a párt végrehajtó bizottsága már elnökké megválasztott.

A ratifikálás hatalmas éljenés között egyhangulag történt meg. Akkor Anghelescu leszállt az elnöki székről s Ducat vezette oda.

## Duca hatalmas programbeszède

Duca mindenképp megadottá hangon parentálta el Bratianu Vintilát, majd hosszú, helyenként erősen kihangsúlyozott expozé tartott hatalmas zugús és tapsvihár között jelentette be, hogy azonnal szükség van a kormány eltávolítására, mert az ország a legsúlyosabb katasztrófa felé halad. A jelenlegi kormány bukása után pedig csak a liberális párt jöheturalomra, mert csak ez a párt rendelkezik azokkal az erkölcsi és anyagi eszközökkel, amelyek az ország talpraállításaához feltétlenül szükségesek.

— A jelenlegi kormány — mondotta Duca — nem tartotta be azokat az ígéreket, amiket ellenléteskedése korában az országnak tett. Hozzáemlékeztem, megdöbbentő könnyelműség és pazarlással vezette a nemzet ügyeit.

**A parlament törvényárrá alacsonyította le ahol minden komoly megfontolással nélkül halommal termelték a rossz, elfogadhatatlan és káros törvényeket.**

Volt olyan idők az, amikor 14 nap alatt 200 törvényt szavazott meg a nemzeti-parasztpárti parlament.

A tehetetlenség vonul végig ennek a kormány mind megnyilvánulásán. Nem tudta csökkenteni a gazdasági nyomorúságot, ami két éves kormányzása alatt szinte elviselhetetlen méreteket öltött.

hogy az országot a jelenlegi krízisből csak az erős és felkészült pártkormány huzhatja ki az alkalmán és a parlamentarizmus feloldozásának a veszélye nélkül.

Bizonyos szempontból tehát a liberális párt által foglaltatás nemcsak romániai, hanem európai jelentőséggel bír a liberális párt, amely az ország gazdasági széteséseit és háttérre tekintve elsősorban gazdasági katasztrófát tartotta fenn a kormány és a parlamentarizmus védelmében.

## Duca elnökkévalasztását



I. GH. DUCA

A kamatok egyre nőttek s tönkretették a paraszti tömegeket, az ipar és kereskedelem csődbe jutott, a tekintélykörülmények teljesen megsemmisült. A kormány pedig állandóan a világrázásra hivatkozott, azzal tartakozik, holott a tagadhatatlan, hogy túl a világrázás, Románia külön krízise is van.

## Miert akarja a liberális párt a hatalmat?

A liberális párt nem önző, — folytatta tovább Duca, — s bármilyen tisztességes megoldást elfogad, ha az valóban az ország javára válik. Elvből elfogadja a koncentráció lehetőségét is, de nem a mai körülmények között, amikor egyedül a liberális párt alkalmas a válság megoldására. Alkalmas erre egyrészt annál a tekintéllyel fogva, amit magának megszerezett, másrészt azért, mert csak a liberális pártnak van gondosan kidolgozott, minden lehetőséggel számoló programja a kibontakozás szerencsés körülményeire.

— A liberális párt úgy hangsúlyozza a koronát iránti lojalitását, — mondotta Duca a kongresszus tagjainak zajtapszavára közpette, — de minden körülmények között védenie kell az alkotmányt, sőt nemcsak az alkotmányt, hanem az alkotmány szellemét is.

Ezért a legerősebben állást kell foglalnia a tekintélykormány gondolata ellen, amely egyrészt a pártok tekintélyének lejáratását célozza,

másrészt veszedelmet jelenthet a parlamentarizmus is.

Románia a kiegyensúlyozott pártélet és a józan parlamentarizmus tette naggyá. Erről az utról a liberális párt nem akar letérni s gondosan örökdió alólott, hogy azt mások se tehessék.

## A párt programja

Ezek után Duca ráért pártja programjának az ismertetésére.

— A legfontosabb teendő — mondotta — a túlságosan terhes adók leszállítása, mert az ország népe teljesen leszegényedett s nem bírja el a mai terheket. Ezzel kapcsolatban szükséges a gazdasági élet gyökeres szándása, a magas kamatok letörése és a hitelélet felújítása. Mindennek első feltétele azonban a gazdasági élet teljes újjáépítése, amit nem lehet elérni ötlesterü irányjavaslatokkal és kétes értékű rendelkezésekkel.

A kamattörvény, amivel a kormány most foglalkozik, egyrészt elégtelen, másrészt haszontalan is, mert eredménytelen lesz.

A liberális párt is célul tűzte ki a kamatok letörését, de ezt nem törvény útján teszi, hanem azzal, hogy a Banca Natională kezdve végig az egész vonalon egészséges vérkeringést önt a gazdasági életbe

## A kisebbségek

— Ami a kisebbségeket illeti — mondotta Duca, — már mondtam egyszer, de azért jó, ha mindenki tudja, hogy a liberális párt bárát kezét nyújt az országban élő valamennyi kisebbségi népnek. Hő őhajtása, hogy román elem a kisebbségi elemmel a legteljesebb összhangban éljen együtt s ezt nem csupán a kisebbségek érdekében kívánja a liberális párt, hanem az ország magasabb nemzeti érdekeinek fogva is mert a román állam mindaddig nem konszolidálódhat igazán, amíg nem sikerül kedvező életfeltételeket biztosítani annak a négy milliónyi kisebbségnek, a mely a 18 milliós együttessel az ország lakosságát alkotja.

— A kisebbségek biztosak lehetnek abban, hogy mi a magunk részéről meg fogjuk tenni kötelességünket velük szemben, viszont kérjük őket, hogy legyenek lojálisak és ne gyanakodjanak. Bizalmat kérünk és nem okatlan tartózkodást.

Bukarest és nem Genf.

Meggyőződésem az, hogy, ha a kisebbségek is ugyanolyan baráti kezét nyújtanak nekünk, mint mi nekik, meg fogják találni ebben az országban, az alkotmány védelme alatt, a lehetőseget arra, hogy minden törvényes főkevéket úgy politikai, mint gazdasági, vagy vallási, mint közművelődési téren egyenlővé lehessenek.

Ennyit mondott Duca a kisebbségekről. Szavakban többet, mint eddig bármikor bármelyik párt.

Azután Duca a következő határozati javaslatot olvasta föl, amit a kongresszus egyhangulag elfogadott:

## Határozati javaslat

A jelenlegi nehéz helyzet a kormány azonnali eltávolítását követeli. A liberális párt a legerősebb és legfelkészültebb arra, hogy az uralmat átvegye. Csak a liberális párturalom hívása az egyedüli mód a katasztrófális helyzeten való változtatásra. A liberális párt vállalja a felelősséget, ha programját végrehajtja.

A liberális párt hivat arra az alkotmánynak a teljes erejével védi a parlamentarizmust, mert csak ez nyújt garanciát az országnak a nyugodt és békés fejlődésre.

Azután a kongresszus felhatalmazta Ducat, hogy az elfogadott határozati javaslatot terjessze a király elé.

(b-4)

## A Zsilvölgyében nagy a nyomor!

Több mint tizenöt bál volt az idei farsangi szezonban, de nem a jövedv mulatsága volt, hanem a nyomor és a szegénység táncra, a hol a vendégek szódavíz és málnaszörp mellett „mulatják”.

Azok, akik csak külsőleg látják a dolgokat bizonyára azt gondolják, hogy az ideai sok előadás és mulatság a jólétnek és a boldogságnak a jele s a gazdaság fokmérője is egyben. Pedig sajnos, nem így van és meg kell állapítanunk, hogy a valóban sok mulatság a melyet az ideai rendeztek a különböző testületek, nem a régi és reggelitartó nagy mulatságok voltak, hanem a kényszerű jótékonyabb gubbasztott felettel szomorúan.

Régen ha egy bálimulatságot rendezett valamelyik helyi jótékonyabb testület, akkor ott egész éjjel a jövedv és a dárúd uralkodott s amellől, hogy a fiatalság reggelig ropta a táncot, maguk a delelő korban levők pedig bor és pezsgődugós mellett duhajkodtak egész éjszaka és az a vendéglő, ahol a mulatságot rendezték, szintén learrta a bál vendégei után az anyagi sikert boldogan tudott eleget tenni az állammal szembeni adófizető kötelezettségének.

Mennyivel szomorubbak az ideai mulatságok! A jótékonyabb ottáran bizony csak gyérén áldozhatott a vendégsereg, ha lehet egyáltalában seregek nevezni azt a pár egyélt tagot és kényszerű fiatalságot, akik a mai bálokban megjelennének és jelenlétükkel alakítják a bál közönségét. A mai jótékonyabb mulatságokon csak a kényszer, az erkölcsi kényszer viszi a közönséget kötelezőnek teljesítésére és nem pedig a mulatványság. A jelenlétük örülnék ha a beletáncolást befizetheték és felhívhatják a legtrikább esetben lehet szó és

az is csak csekély összeggel, a mi legmagasabb összegben is csak száz lei lehet, de nagyszázalékból 20 lei az összeg, amellyel ma felülkötötték fizetni.

Ebből a szomorúságból adódik az is, hogy a vendégek ma már málnaszörp mellett mulatnak és a nők egy pohár hideg vízzel felejtik szomorúságukat és a vendéglőknek nem sok dolga akad, a vendégek kiszolgálását illetően és mikor számadást csinál rendel a bál után, akkor jön rá, hogy valóban *rafizetéssel járt a mulatság a vendéglőre néve*.

Még is ezt az ipart nyugak, legjobban a közterhek. Az adókievéseknél az adókievést azt gondolják, hogy az italmérő helyzete rózás és minden tekintetben kielégítő, holott az igazság az, hogy százszázalékkal csökkent a forgalmuk az elmúlt esztendőben és ezzel szemben a rezszi, járulékok, adó stb. szintén százszázalékkal emelkedett.

Most az adókievések előtt figyelembe a felhívjuk ezeket az adókievézőbizottságoknak és felhívjuk őket arra, hogy a zsilvölgyében ma három napot dolgoznak a munkások a régi nyolc műszakokkal szemben és a kereset százszázalékkal csökkent s a munkalétszám is kevesebb. Ebből magából adódik az, hogy a vendéglőknek, kereskedőknek, iparosoknak és mindenkinél kevesebb a jövedelme és a terhei pedig erején felül nőttek meg. Ezt a valóságot az adókievéstől nem szabad szemelől tévesztetni senkinek sem.

### Mi történik az unitárius templom alatt?

Több petroseni anya levelet intézett szerkesztőségünkön, amelyben azt kérdik, hogy mennyiben tartjuk megfelelőnek, hogy az lsten házának pincéjében az unitárius templom alatt a fiatalság dorbőzolat rendez, valamint azt kérdi a levelek: hogy mióta van az megengedve, hogy a templom helyiségében berugjanak az emberek, egyszerű mulatozást csapjanak, mint azt az egyik teastélyen is tették? Továbbá azt közli velünk, hogy az unitárius templom helyiségében, illetve az alagsorban, a mulatozásokon kívül hirtérítés is folyik, vagy is e szerint Veress Béla ur a teastélyeket csak ügyünknek használja fel és közbe a másvallású fiatalokból igyekszik az unitárius hitnek új tagokat toborozni. Tiltakozni kell ez ellen a rendszer ellen, míg a mulatozásokat pedig ajánljuk az illetékes egyházi főhatóság figyelembe.

### Még egyszer a színházról

Lapunk egyik számában megemlékeztünk róla, hogy Fehér László színigazgató, aki az elmúlt szezonban a zsilvölgyi szerencsétlen mulatvánnyal, egyáltalában nem felelt meg a követelményeknek. Fehér direktor ur most a déváiakat szórakoztatja és el is hiszük, hogy a jelenlegi társulata megfelel a követelményeknek és „*eddig szokásodott elérni*” a direktor ur még egy görög csoportot is szerződött, mintha bizony déván külön színházi közönség volna mint a zsilvölgyében, a hol a színdirektor ur azzal sirta el magát mikor a szezon megkezdte, hogy a görögök nem az ő zsánerei, mivel azok csak, de nem arról akartunk mi még utólag beszélni. A dolog a miért történik Fehér direktor ur ügyére ismét a következő: Fehér igazgató ur azt gondolta, hogy a zsilvölgyi közönség annyira hátramaradt, hogy neki megfelelt az a

társulat is, amellyel szerencsétlenül bennünket A dévai színpártolóbizottság beadott kérvényében ilyennek mond: „*Ismerve a dévai igényt.*” Hozzátartozik ezt Fehér direktor ur? Az akarja ezzel mondani, hogy a zsilvölgyi közönségnek nincsenek igényei? Hogy a zsilvölgyében jó a a majomtáncolást és? Tiltakozunk ez ellen a sértés ellen és itt e helyen tiltakozunk az ellen is, hogy Ön még egyik szerencsétlenség bennünket Ön kedves direktor ur végleg eljuttatja jaitakat és a zsilvölgye lelkes közönsége nem kér többet ebből a munkájából.

### Öngyilkosság

Borzalmas módon vetett végét az életének Nagy János győzszeresi, a helybeli egyik győzszeresi gyárakornak. Az egy huszonhat éves fiatal ember pecten reggel haldán találta meg a szobájában. vizsgálat megállapította, hogy Nagy strichinell mérgete meg magát. Hátrahagyott leveleiben nem említi meg öngyilkosságának okát, de a közvélemény sejtí az öngyilkosságig rugót.

### Megnyílt a CORVIN

női és férfi kötött áruház.

„Kigő” drogueria mellett.

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy „*CORVIN*” áruház név alatt női és férfi kötött-ruha, rövidruha és férfidivat különleges üzletet nyitottam a főtérre, a „Kigő” drogueria mellett. A nehéz gazdasági viszonyok miatt sikerült a legolcsóbb árban, a legmodernebb, legújabb és legfrissebb harisnyakot pulovereket, női divatlekké, férfi nyakkendőket és díszmunkát a közönség legényesebb társának megfelelően beszerezni, úgy, hogy a nagyérdemű közönség **legszolidabb** és legpontosabb kiszolgálása garantált van.

Szíves támogatási kére

teljes tisztelettel

„**CORVIN**” Áruház  
a „Kigő” drogueria mellett

## SPORT

A „Minerul” sport-egyesület évi rendes közgyűlést most tartotta meg Vulcanban, a tagok nagyszámú részvételével. Deák Lajos társulati főtiszviselő, mint elnök nyitotta meg a gyűlést, mely után Ambrus titkár tartotta meg az egész évről összefoglaló jelentését.

A jelentésből kitűnik, hogy a „Minerul” labdarúgó csapata az 1930 évből játszott 22 mérkőzést, melyből 5 bajnoki és 17 barátságos volt. A bajnoki mérkőzéseket mind megnyerte a csapat s így az őszi fordulón a kerület bajnoka lett. A tizenhat barátságos mérkőzés közül 9 nyert, 4 döntetlen és 4 vesztett volt.

Az atletikai szakosztály vezetője Barabás János volt. A klub részt vett 5 versenyen 8 áttétel. Az egyesület két fiatal atlétája Krausz és Pittini egy-egy országos bajnokságot szereztek. Különböző az atléták az öt versenyből hoztak 10 első, 9 második és 5 harmadik díjat.

Az elmúlt nyáron lendületes teniszélet volt a most már kiépített tenisz-pályákon. Remélhetőleg a következő szezonban már értékes verseny-eredményeket is fog felmutatni a csoport.

A téli sport művelése ezidő szerint a sit és korcsolyázás forrészora. A sielő fiatalság a Stráza-síut, sajátkezűleg és saját anyagból pihenőházat épített, amelyek ezután az egyesület gondozása alatt fog állani. Így ottan nagy kirándulásoknál a társaságoknál biztos pihenőhely lesz.

Ha végignézzük a „Minerul” elmúlt évi jelentésén, sok tanulságos momentumra akadhat az, aki a megyei sport-életet figyelemmel kíséri. Az egyesületet eddig a „Petrosani” subvencionálta. Ma már azonban a takaréksági hullám a sportot is elsősorban fenyegeti. Így a munkásság, aliztek, tiszviselők és privátok (iparosok és kereskedők) együttes erővel igyekeznek fenntartani azt az egyesületet, amelynek szép múltja mellett ugyanolyan jövője lehet, egy becsülettel ösztératás kapcsán. Ma a munkás havonként 20 leit, az aliztíz 30 leit és a tiszviselő és privát 40 leit fizet tagdíj címen. A mult évi bevétele a „Minerul”-nak 179.106 leit volt, amelyből kiadásra 164.984 leit. Ehhez az összeghez a társulati vállalkozók nagyból összeggel járultak hozzá. Például: Martina 3721 leit, Cardenaro 2883 leit, Ferró-Beton 3350 leit, Pittini-Peccol 1488 leit, Wildmann 5147 leit, Pittini Testvérek 4002 leit teljes részt ebben a nagyjelentésű munkában. Példáként álhát ez a hatalmas önmegadózás. Nem hihetünk. Tény ez. Igaz ugyan, hogy az előző években, mikor a bányatársulat egésze által dolgozott minden sportegyesület a Zsilvölgyében, a vulcani klubnak 800.000 leit volt a kiadása. Ma már ez a hatalmas összeg redukálódott, de így is jelentékeny áldozatot hoz a közönség a sportért.

A megválasztott tisztikar a következő: Diszel-nökök: Bujuio loan vezérigazgató, Bezgan Vasile inspector és Lugosi István bányafelgázgató, elnök: Sybila Alexandru adm. igazgató, alelnök: Mojet mérnök, sportigazgató: Deák Lajos, titkár: Ambrus Kornél, sportintéző: Negyedi Ferenc, pénztáros: Liszka János.

A „Minerul” a jövőre fokozott munkát ígér.

K.

### Zsambon Urán mozgó műsora

Szombat 28 án és vasárnap március elsején, a cenzura által beillott világhírű film a „*Halál légző*” című filmet vetíti a mozgó. Ezt a filmet a cenzura mostánig nem engedélyezte és végre nagy létszámú árán sikerült kivevették, hogy eredeti formájában lesz bemutatva. A parádés film főszereplője: Ronald Colman, Nelly Berry fogja alakítani Helyárak: 0.10 és 20 lei. Az előadások kezdete, négy, félhet és 9 órakor.

Az elmúlt szombatban és vasárnap jött „*Oroszország*” című film felmutatja az összes Petroseni mozgó műsora.

A munkásságban „*Pat és Patachon*” első beszélőfilmében mutatkoznak be.

## A zsvívolgye gazdasági oszlopai

# A petroseni Cassa de pastrare elmúlt üzletéve is a zsvívolgyi gazdasági élet fellendítését folytatta s a nagy gazdasági krízis dacára is közmege- légedésre zárta le gazdasági évét

—

A petroseni Cassa de pastrare, takarékpénztár az elmúlt héten tartotta meg rendes évi közgyűlést Petrosenben az intézet székházának helyiségében a részvényesek többségének jelenlétében és Timoc T. főigazgató elnöke alatt.

Az intézetnek ez volt a huszonkilencedik évi közgyűlése, a melyen Dr. R. Miocu, delegált igazgató tette meg részletes és mindenre kiterjedő jelentését a bank elmúlt évi munkájáról, amelyből kiderül, hogy az intézet az elmúlt 1930 évben is ugyanazokért a célokat harcolt, a mely eddig is vezette az intézetet minden időben, *segítségére sietni a szűkölködésben lévő zsvívolgyi piacnak, valamint szolid károkra, aktívással megerősítien magát a nagy gazdasági viharban.* Az elmúlt 1930 ik év nagy nehézségeket görđített az intézet munkájára elé, mivel a gazdasági romlás leginkább azt a kispolgári osztályt sújtja, legjobban, amelyből a banknak ügyfelei rekrutálódnak, vagy is a kispáros, kereskedő és földmies osztály, akiknek a bank mindig fő támogatója volt és akik legjobban érzik a jelenleg uralkodó nagy szűkösségét.

Az általános gazdasági és pénzügyi krízis ellenére a bank teljesen kitudta elégténi a zsvívolgyi hitelényeket és éppen a nehéz kereseti viszonyokra való tekintettel saját iniciatívájából lönyesen leszállította a kihelyezési kamatot.

Pár évvel ezelőtt alapított háztségi fiókja c-melkedést mutat és az egész környéken a lakosság teljes melegeđésére folytatja működését s a kiűtözött pénzügyi programját.

Hozzájárul ennek a munkának sikeres elvégzéséhez különösen a Banca Naționale bizalma, valamint az ország egyik legnagyobb bankjának, a Banca Comerțului hatalmas pénzüintézetnek a támogatása is, melynek részvétele a Cassa de Pastrare takarékpénztárban jelentékenyen növelte a bank hírnevét az egész ország pénzügyi körében.

Az 1930 ik év mérlege tíz millió lei alapítke mellett, csaknem kilencven millió lei aktívát mutat ki és két millió kilencszázezer, 246 lei

tiszta nyereség igazolja azt, hogy az intézet a befektetett összegeket jól gyűmölcsöztette. A tartalékalapokra, valamint a kétes követelések tartalékára, az intézet négy és fél millió leit tartalékolta s az idei dotációval ez a rezerva négy millió kilencszáz ezer lei. A bank nyugdíjalapja 700 ezer lei és ez az összeg is a most elfogadott egyszáz ezer leivel nyolcszáz ezer leire emelkedett. Az intézettel szembeni bizalmat semmi sem igazolja jobban, minthogy az intézetnél lévő betétek összege 63 millió, 434 ezer és 510 leire emelkedtek a múlt év 54 milliójával szemben, vagy is kilenc millióval szaporodott egy év alatt.

A részvények után az elmúlt évről tizenhat-százeleket fizet a részvényeseknek. A tartalékalapra 300 ezer leit irányozott elő a közgyűlést. Letári amortizációra, 200 ezer leit. Kulturális célokra 50 ezer leit. Tisztségelők jutalmazására 350 ezer leit szavazott meg a közgyűlés.

Az intézetnek hatalmas ingatlanai vannak, amely főleg lakoházakból, boithelyiségekből állnak, a hol a bank a gazdasági pangásravaló tekintettel már régebben leszállította a házbéreket, segítségére akarva sietni így is a lakóknak.

A bank vezetője Dr. R. Miocu, aki rendkívüli komoly szakértelemmel áll a pénzüintézet élén és akinek tekintélye, valamint széles körökben lévő összeköttetése, amellyel a közgazdasági életben rendelkezik, teljes egészében meghozta a sikert ebben az évben is. Hogy ez valóban megfelel a valóságnak, azt igazolja az is, hogy a közgyűlés végén a részvényesek külön köszönetet mondtak neki, valamint a hivatalnokai karnak azért a munkáért, amellyel érdekükét megvédték és az intézet fejlődését lehetővé tették.

Az intézet igazgatója Hoffmann Miksa, aki lekötelező udvariaságával és a pénzügyi körökben elengedhetetlenül szükséges tudásával méltó munkatársa Dr. Miocunak s nagy előnyt jelent kifelé és befelé egyaránt.

## NÁDAS SÁNDOR:

## E O P I L

Egyik illatszertelz kirakataban háborzongató dolgot láttam.

Szempiállat árulnak.

Ugy kell odaragasztani, mint a levelébeveget, rá kell ragasztani a szemhéjra az Eopilt. Így hívják a zsvívolgyi szempiállat.

Kapni estélyi szempiállat, kapni szempiállat utcára, bizonyára van külön szempialla utazásra, külön nyári és téli szempialla.

Van, aki külön tart ágybahrudokat éjjeli szempiállat.

Szeretnék most négyzempiállatú beszélni az olvasóval, megkérdezném, hogy mit szól ehhez, nem tartja-e undorítóan.

Valaki megcsókol egy nőt, megcsókolja a szemét, közben egy-két szempialla a szábjában marad, prészkölhet tőle.

A múltb szomoró dolog, de nélkülözhetetlen. A műszem is érthető s a műlagra is szükség van, ha elromlik valakinek a foga.

De hiúságból műszempiállat hordani, ez borzalmas bűn és a legutolsóbb izléstelenység. Mit gondol egy nő, aki hordópiállat ragaszt magának, azt hiszi, hogy azonnal hódítóan szép lesz?

Azt még elhiszem, hogy messziről egy perre boldond tarthatja a világot, de ha valaki közelről ránéz és meglátja, vagy megtudja, hogy szempiallaparkát hord, hat örökre kinevetik és megutálják.

Ha legközelebb meglátok egy nőt, akinek hosszú plúdzsempiállai vannak, én odamegyek és elkezdem huzni.

Megis példátlan, leküldeni a cseledet, hogy hozzon öert pillát.

Szegény férj áll idegesen és türelmetlenül, kezdődik már a színház s önagysága még mindig díszíti magát.

— Mindjárt jövőik fiám. Egy pere mindössze. Csak felragasztom a pillákat.

Hamis a szemidőkör, festett szájak van, nyílt bubimellet hordanak s most még a szemükre parókát ragasztanak, pislogatnak, mint a zenókák.

Vagy szendén lesütik a szemüket s kilátszik a mupilájuk.

Ez a kor meg lesz öröktie, a legszörnyűbb hírünk lesz, száz és száz év múlva érettenő példának fogják odaállítani a lefogyasztott, legyaltult, agyonfettett nőt 1931-ből, amikor ing nélkül táncolt a bárban, nem volt egyéb rajtuk, csak a szempiállájuk. Az is hamis volt.

— Orvosi hír. Dr. Bauer László fogorvos rendelést Petrosenben (Str. Principele Carol volt) Malca uca 3 szám alatt) megkezdte. Rendel fog és száj betegnek naponta, d. e. 9—12 és d. u. 3—6 ig.

— Uj gyermekorvos Dáván. Dr. Grünfeld Henrik gyermekorvos rendelőjét Str. Nicolae Iorga (volt Salamon Ferenc-utca) 12. sz. alatt megnyitotta. Rendel d. e. 10—12 ig d. u. 3—5-ig.

— Fizessen elő a Zsvívolgyi Naplóra. Előfizetési árak: Egy hónapra 15 lei, a ki egy évre előfizet értékes könyvajándékban részesül, amelyet teljesen ingyen küldünk meg. Hirdetések c m 2 kint 3 lei.

Vegye meg az „Ellenör” legújabb számát. Egy egész napi olvasmányba biztosítja van.

Egy jó házbol való, négy polgárit végzett fiu tanulónak felvételik, Heiter jénképésznél, Petroseni.

## Mulatságok

A szezon legsikerűsebb mulatsága a Jiul sportklub alakbálja volt, a mely ugy anyagyalog, mint erőköcsleg, a viszonyoknak megfelelően sikerült.

A farsangzáró álarcomulatságot az iparosság az idei megtagorító hushagyókédlen. Sajnos, a mulatság nem mondható éppen a legsikerűsebbnek, de még is megelégt a várakozásnak.

A helyi vasutasok báljait az elmúlt szombatban tartották meg és megalapítványuk hogy dacára az idei sok mulatságnak a vasutasok mulatságának sikere nem maradt mögötte az eddigi bálókénak, sőt ha szabad azzal a mörlettel mírni a mely az igazat valjára akkor megkell írjuk, hogy ez a mulatság a legsikerűsebb mulatságok közé tartozott és ezért külön dícséret illeti meg Derogatoriú állomásfőnököt. A vasutasok mulatságának jövedelme az eboszájított vasutasok felesleggyezését szolgálja.

A helybeli tisztakaszinóban, szombatban és a Jiul teniszklub hangversenyén rendezett, szintén a munkanélküliek felesleggyezése.

Ma pedig a petroseni kath. Énekkar a társulati zenekarral együtt a helyi Munkaskaszinó termében rendez hangversenyt, a petroseni munkanélküliek javára.

## Előfizetőink figyelmébe

Tisztelettel felhívjuk azon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjakkal hátralékban vannak, hogy szíveskedjenek azt haladéktalanul kifizetni. A kiadóhivatalt.

**SZEPLŐK  
MÁJFOLTOK  
PATTANÁSOK**  
ellen, kizárólag  
**Kárpát Benzoe Crémet**  
használnál, mely régóta ismert. Készít  
**KÁRPÁTI JÁNOS**  
gyógyszerésztára  
**ARAD**  
Bulevardul Regule Ferdinand No. 62  
Mindentitt kapható. Csakis a leplombált és a  
Kárpáti névvel ellátott doboz a valódi

— Eladó egy pedálos cimbalom. Cim a Jiul Cultural könyv kereskedésében.

**A magyar versirodalom legújabb kötete**  
**Molnár Sándor**  
új verseskönyve:  
**Álarc nélkül**  
Megrendelhető a szerzőnél: Petroseni. Ár: 60 Lei.

D-l Tek.

## Dohányzók!

Csak „Nicotan“ használatával szokhatnak le a dohányzásról. Teljesen biztos és ártalmatlan. Utánvétellel, 140 leierű küldi azonnal „Nicotan“ képviselő, Bucuresti Calea Mosilor 326.

Számtalan köszönő levél.

Sir.

## A Bucuresti Kávéház

Családi szórakozó hely.  
Pontos kiszolgálás. Zene. Szolid árak

### CSOKROKAT

népnapi, lakodalmi és ünnepnapokra legszébb és jutányos árban készít: Benedek kertészete, Petroseni

Az „Ellenőr minden száma az újságírás művésze. Riportok, cikkek. Érdekességek.

## PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Allaptatott 1882. évben

Teljesen betetett alaptőke 4.000.000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétéve a Mon. Of 13 számában 1929 január 16-án. Alapszabályok közölve Mon. Of. 45.920. Bejegyezve az állami törvényszéknél 1929 január 21-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

**Központi vezérigazgatóság: WIEN**

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda:

**Cluj, Strada Nicolae Iorga No. 16.**

Bukovinai és besszarábiai képviselő:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand I.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlavia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunisz, Törökország.

**Vezérügynökségek:**

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmăr, Sibiu, Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek-, járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációk és méltányos díjtelek az életbiztosítás minden ágában. A vezérügynökségek díjtalanul adnak pontos kalkulációt és mindenemű felvilágosítást biztosítási ügyekben.

Zsilvölgyi képviselő Horváth Móránál Petroseni.

**„Steaua României“**

Román Biztosító-Társaság (a Phönix koncernjében)

Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz.

Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov. Kapu-ucca 65 sz.

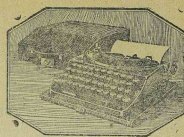
Tűz-, üveg- és befőzés-, jég-, baleset-, szavatossági, automobil-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtelek, modern feltételek. Képviselők az egész országban

## ÉPÜLETFA

és deszkaanyag minden mennyiségben  
jutányos árban megrendelhető: Fűrésztelpe

LONEA



Ezen  
**REMINGTON PORTABLE**  
írógépet

Őn is megszerezheti  
a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett  
Kérjen árajánlatot

Remington Írógépek központi Lerakatójától

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

Ha Bucurestbe érkezik keresse  
fel az állomástól alig két  
percre lévő

Hotel „BRATU“ szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,  
a hol kényelmes és tiszta szobák kap-  
hatók állandóan és nagyon jutányos árban.  
Központi fűtés. Hűdég és meleg víz.  
Fürdő.

A zsilvölgyi közönség találkozó helye.  
Kényelmes villamos összeköttetés a vá-  
ros minden részébe.

## Uzina Electrică soc. pe acț.

Petroseni - Angaraktára :  
tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyag-  
okat. Csillárok, lámpák és fűzőeszközök a legújatypusabb áron

valamint Standard, Philips és Nóna Radiókban,  
és Radió alkatrészekben nagy raktára minden igényt  
kielégít. A Radió osztály Petroseni Bui. Regele  
Ferdinand Móreé házában van.

## Ha Magyarországon

napi heti vagy szaklapokban  
akar hirdetni  
forduljon bizalommal  
a közismert

Erdős József  
hirdetési irodájához  
Budapest,  
VI. Teréz-körút 35.

Telefon: 125-58.  
Eredeti kiadói hivatali árak.  
Többesröri hirdetésnél  
tetemes engedmény.  
Most megjelent  
újságkatalógus  
ingyen.

## „Agronomul-Gazdak“

Általános Biztosító Reszvénytársaság

Alapítók és biztonságai alap

600.000.000 — Leien fölül

Erdéklőzőkéséggében a DUNA bécsi és a  
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal vala-  
mint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat,  
betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó,  
szállítmány stb. biztosításokat kartellenkiölül  
legelőnyösebb díjtelek mellett

Ezenkívül köt olcsó díjtelek mellett  
rendkívül előnyös alapon munkás bizto-  
sításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselő Petroseni.

Str. P. Cic. (volt Mátyás ucca 2)